beyerdynamic

DT 240 PRO

HEADPHONES
KOPFHÖRER
CASQUE
AURICULARES
НАУШНИКИ
ヘッドホン
헤드폰
耳机

Product Information

Produktinformation

Informations sur le produit

Información sobre el producto

Информация об изделии

製品情報

제품 정보

产品信息

English 4

Deutsch 8

Français 12

Español 16

Русский 20

日本語 24

한국어 28

中文 32

Thank you for selecting the dynamic DT 240 PRO headphone from beyerdynamic. Please take some time to read carefully through this manual before using the product. Please keep the manual. When passing on the headphone to a third party, please pass on the manual as well.

Safety instructions



- **Exposure to excessive sound levels for longer periods can damage your ears resulting in permanent noise-induced hearing loss. Use a low volume!**
- According to regulations to protect employees against damages caused by noise and vibrations, please follow these instructions:
  85 dB SPL for **max. 8 hours**
  88 dB SPL for **max. 4 hours**
  91 dB SPL for **max. 2 hours**
  94 dB SPL for **max. 1 hour**
  97 dB SPL for **max. 30 minutes**
  100 dB SPL for **max. 15 minutes**
- When connecting the headphones, please ensure that the volume is turned down to minimum. Adjust the volume after putting on the headphones.

Danger to life!
Headphones drastically reduce perception of external sounds. Using headphones in road traffic can be potentially dangerous. The user's hearing must not be impaired to the extent that it causes road safety risks. Please also make sure that you do not use headphones within the action area of potentially dangerous machines and tools.

Risk of injury!
Avoid strong movements when using wired headphones. You might seriously hurt yourself especially if you wear piercings, earrings, glasses, etc., where the wire can get caught.

Supplied accessories

1 x coiled cable, 1.25 m or 3 m (stretched)
1 x soft bag

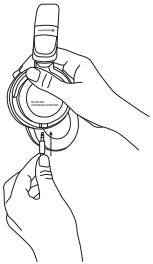
Application

The compact DT 240 PRO is a closed headphone for professional applications. It provides studio quality in any environment, even with mobile applications. The headphone features a clean, deep bass, vivid mids and defined highs. Precise and powerful drivers ensure a high output volume on all devices such as laptops, cameras and studio interfaces. Therefore, the DT 240 PRO is ideal for producers, podcasters and

filmmakers who want to take full advantage of the potential of their equipment. A high noise attenuation prevents the penetration of ambient noise, nor does sound penetrate outwards. The lightweight ergonomic, padded headband and soft, replaceable ear pads provide a comfortable wearing, even for a longer period of time. The rugged design ensures excellent durability in tough everyday applications. The rugged design ensures excellent durability in tough everyday applications.

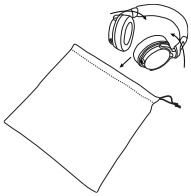
How to connect the cable

- At the end that connects to the headphone, the connecting cable is fitted with a mini jack connector. The cable can be connected to the right or left ear cup.
- At the other end, the cable is provided with a gold-plated mini jack plug (3.5 mm) with a 1/4" adapter (6.35 mm).
  The thread of the mini jack connector (3.5 mm) is so constructed that the headphone can also be connected to smartphones with a protective cover.



Storage

If you would like to store the headphone in the supplied soft bag, detach the cable, rotate the two ear cups as indicated by the arrows and put it into the soft bag with the ear cups first.



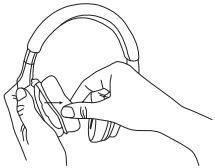
Maintenance

As with any equipment which will be used in close proximity to sensitive areas of the body, it is essential that the ear pads and headband are kept clean. Use a soft damp cloth for cleaning using water only taking care not to allow any water drops into the ear cups or transducers.

WARNING: Never use any solvent cleaning agents!

You may need to change the ear pads from time to time as a result of normal wear and tear. This is easy to do yourself:

- Remove the ear pad carefully from the mounting ring of the ear cup.
- Attach the new ear pad to the ear cup by pulling it over the mounting ring.



In the event that other components need to be replaced, please contact your local beyerdynamic representative.

Accessories and spare parts

Accessories and replacement equipment can be found at:
www.beyerdynamic.com

Service

If you require service, please contact qualified service personnel or directly:

beyerdynamic Service- und Logistik Center
E-mail: service@beyerdynamic.de

Dismantling the headphone yourself will invalidate the guarantee.

Technical specifications (all details specifications acc. to EN 60 268-7)

Transducer type	dynamic
Operating principle	closed
Frequency response	5 - 35,000 Hz
Nominal impedance	34 Ω
Nominal SPL	99 dB SPL (1 mW / 500 Hz)
Max. SPL	119 dB SPL (200 mW / 500 Hz)
T.H.D.	< 0.1% (1 mW / 500 Hz)
Power handling capacity	100 mW
Sound coupling to the ear	circumaural
Nominal headband pressure	approx. 5.2 N
Weight (without cable)	196 g
Length and type of cable	1.25 m / coiled cable, stretched 3 m, detachable, single-sided
Connection	gold-plated mini stereo jack (3.5 mm) & 1/4" adapter (6.35 mm)

Disposal

At the end of its operating life this product may not be disposed of along with normal household waste. Please take it to a designated recycling point for electric and electronic appliances. This is indicated by the symbol on the product, the operating instructions or the packaging.



Sie haben sich für den dynamischen Kopfhörer DT 240 PRO von beyerdynamic entschieden. Vielen Dank für Ihr Vertrauen. Nehmen Sie sich bitte einige Minuten Zeit und lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme aufmerksam durch. Bedienungsanleitung bitte aufbewahren. Bei Weitergabe des Kopfhörers an Dritte Bedienungsanleitung bitte mitgeben.

Sicherheitshinweise



- **Längerfristiges Hören bei übermäßigen Schallpegeln kann zu Hörschäden und permanentem, durch Lärm verursachten Gehörverlust führen. Möglichst geringe Lautstärkepegel verwenden.**
- Gemäß der „Verordnung zum Schutz der Beschäftigten vor Gefährdungen durch Lärm und Vibrationen“ gilt:
  bei **85 dB** Schalldruckpegel **max. 8 Stunden**
  bei **88 dB** Schalldruckpegel **max. 4 Stunden**
  bei **91 dB** Schalldruckpegel **max. 2 Stunden**
  bei **94 dB** Schalldruckpegel **max. 1 Stunde**
  bei **97 dB** Schalldruckpegel **max. 30 Minuten**
  bei **100 dB** Schalldruckpegel **max. 15 Minuten**
- Wenn Sie den Kopfhörer anschließen, achten Sie darauf, dass die Lautstärke (Volume) auf Minimum gedreht ist. Regeln Sie die Lautstärke erst nach Aufsetzen des Hörers.

Lebensgefahr!
Kopfhörer reduzieren die akustische Außenwahrnehmung drastisch. Die Verwendung von Kopfhörern im Straßenverkehr birgt großes Gefährdungspotenzial. Das Gehör des Benutzers darf auf keinen Fall so stark beeinträchtigt werden, dass die Verkehrssicherheit gefährdet ist. Bitte achten Sie zudem darauf, dass Sie die Kopfhörer nicht im Aktionsbereich von möglicherweise gefährlichen Maschinen und Arbeitsgeräten verwenden.

Verletzungsgefahr!
Bei kabelgebundenen Kopfhörern sollten Sie heftige Bewegungen vermeiden. Sie könnten sich ernsthaft verletzen, insbesondere, wenn Sie Piercings, Ohrringe, Brille usw. tragen, an denen das Kabel sich verfangen kann.

Lieferzubehör

1 x Spiralkabel, 1,25 m bzw. 3 m (gestreckt)
1 x Stofftasche

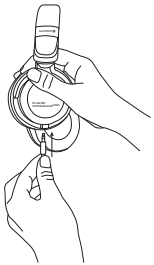
Anwendung

Der kompakte DT 240 PRO ist ein geschlossener Kopfhörer für professionelle Anwendungen. Er bietet in jeder Umgebung Studioqualität, auch bei mobilen Anwendungen. Der Kopfhörer zeichnet sich durch einen sauberen tiefen Bass, lebhafte Mitten und definierten Höhen aus. Präzise und leistungsfähige Treiber sorgen für eine hohe Ausgangslautstärke an allen Geräten wie Laptops, Kameras und Studioschnittstellen. Der DT 240 PRO ist daher für Produzenten, Podcaster und Filmemacher geeignet, die das Potential ihrer Ausrüstung voll ausschöpfen möchten.Eine hohe Geräuschdämpfung verhindert das Eindringen von Außengeräuschen, genauso wenig dringen Klanggeräusche nach außen. Der leichte ergonomische, gepolsterte Kopfbügel und weiche, austauschbare Ohrpolster bieten ein angenehmes Tragegefühl, auch über einen längeren Zeitraum.

Die robuste Bauweise sorgt für eine exzellente Langlebigkeit im harten Studioalltag.

Kabel anschließen

- Das Anschlusskabel ist hörerseitig mit einem Miniklinkenstecker ausgestattet. Das Kabel kann an der rechten oder linken Hörerschale angeschlossen werden.
- Am anderen Ende verfügt das Kabel über einen vergoldeten 3,5 mm Klinkenstecker mit 6,35 mm Klinkenadapter.
  Das Gewinde des 3,5 mm Klinkensteckers zur Befestigung des 6,35 mm Adapters ist so ausgeführt, dass der Kopfhörer auch an Smartphones mit Schutzhülle befestigt werden kann.



Aufbewahren

Möchten Sie den Kopfhörer im mitgelieferten Stoffbeutel aufbewahren, ziehen Sie das Kabel ab und drehen Sie die Hörerschalen in Pfeilrichtung. Schieben Sie den Kopfhörer mit den Hörerschalen voran in die Stofftasche hinein.



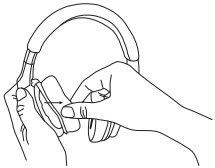
Pflege

Aus hygienischen Gründen sollten Sie Ohr- und Kopfpolster gelegentlich mit einem weichen, mit Wasser befeuchtetem Tuch reinigen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in die Hörerschalen bzw. Wandler dringt.

ACHTUNG: Keine lösemittelhaltigen Reinigungsmittel verwenden!

Da die Ohrpolster einem natürlichen Verschleiß unterliegen, wird es von Zeit zu Zeit notwendig, sie auszutauschen.
Dies können Sie leicht selbst machen:

- Ziehen Sie das Ohrpolster von dem Befestigungsring der Hörerschale ab.
- Befestigen Sie das neue Ohrpolster, indem Sie es auf den Befestigungsring der Hörerschale ziehen.



Müssen weitere Komponenten ersetzt werden, wenden Sie sich bitte an Ihre zuständige beyerdynamic- Vertretung.

Zubehör und Ersatzteile

Verschiedenes Zubehör und Ersatzteile finden Sie unter: *www.beyerdynamic.com*

Service

Im Servicefall wenden Sie sich bitte an autorisiertes Fachpersonal oder direkt an:

beyerdynamic Service- und Logistik Center
E-mail: service@beyerdynamic.de

Öffnen Sie den Kopfhörer auf keinen Fall selbst, Sie könnten sonst alle Gewährleistungsansprüche verlieren.

Technische Daten (alle Angaben gemäß EN 60 268-7)

Wandlerprinzip	dynamisch
Arbeitsprinzip	geschlossen
Übertragungsbereich	5 - 35.000 Hz
Nennimpedanz	34 Ω
Kennschalldruckpegel	99 dB SPL (1 mW / 500 Hz)
Max. Schalldruckpegel	119 dB SPL (200 mW / 500 Hz)
Klirrfaktor	< 0,1% (1 mW / 500 Hz)
Nennbelastbarkeit	100 mW
Art der Ankopplung an das Ohr	ohrumschließend
Nennandrückkraft	ca. 5,2 N
Gewicht (ohne Kabel)	196 g
Länge und Art des Kabels	1,25 m / Spiralkabel gestreckt 3 m, steckbar, einseitig zugeführt
Anschluss	vergoldeter Stereoklinkenstecker 3,5 mm & Adapter 6,35 mm

Entsorgung



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.
Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung weist darauf hin.

Nous vous félicitions pour l'achat du casque dynamique DT 240 PRO de beyerdynamic. Nous vous remercions de votre confiance. Veuillez prendre le temps de lire attentivement ce mode d'emploi avant la mise en service du casque. Veuillez conserver ce mode d'emploi.Si vous remettez le casque à une autre personne, veuillez également lui donner le présent mode d'emploi.

Consignes de sécurité



- **L'écoute prolongée à des niveaux sonores excessifs peut entraîner des lésions auditives et une surdité permanente engendrée par le bruit. Veuillez utiliser un niveau d'intensité sonore aussi bas que possible.**
- Selon la « directive concernant la protection des travailleurs contre les bruits et les vibrations aux postes de travail », ce qui suit s'applique :
  À un niveau de pression acoustique de **85 dB**, une durée d'écoute **max. de 8 heures**
  À un niveau de pression acoustique de **88 dB**, une durée d'écoute **max. de 4 heures**
  À un niveau de pression acoustique de **91 dB**, une durée d'écoute **max. de 2 heures**
  À un niveau de pression acoustique de **94 dB**, une durée d'écoute **max. d'1 heure**
  À un niveau de pression acoustique de **97 dB**, une durée d'écoute **max. de 30 minutes**
  À un niveau de pression acoustique de **100 dB**, une durée d'écoute **max. de 15 minutes**
- Lorsque vous branchez le casque, veillez à ce que l'intensité sonore (le volume) soit réglée à un minimum. Réglez le volume sonore seulement après avoir mis le casque sur les oreilles.

Danger de mort !
Les casques diminuent énormément la perception acoustique des bruits ambiants. Le port d'un casque lors des déplacements sur la voie publique présente un gros risque potentiel. L'ouïe de l'utilisateur ne doit, en aucun cas, être si influencée que cela représente un risque pour la sécurité routière. Veuillez, en outre, veiller à ne pas utiliser les casques dans le rayon d'action de machines et d'outils potentiellement dangereux.

Risque de blessures !
Évitez tout mouvement brusque lorsque vous portez des casques filaires. Vous risqueriez de vous blesser sérieusement, en particulier si vous portez des piercings, des boucles d'oreilles, des lunettes, etc. qui s'empêtreraient dans le câble.

Contenu de l'emballage

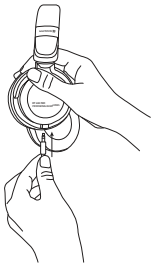
1 câble spiralé, 1,25 m ou 3 m (câble étiré)
1 housse en tissu

Utilisation

Le modèle compact DT 240 PRO est un casque fermé pour les professionnels. Il garantit un son de qualité studio dans tous les environnements même en cas d'utilisation mobile. Le casque se distingue par des basses nettes et puissantes, des moyennes fréquences dynamiques et des hautes fréquences définies. Des pilotes précis et puissants garantissent un volume sonore de sortie élevé sur tous les appareils tels que les ordinateurs portables, les caméras et les interfaces de studio. Le modèle DT 240 PRO est donc idéal pour les producteurs, les podcasteurs et les cinéastes qui souhaitent exploiter pleinement le potentiel de leur équipement. Une forte atténuation du bruit empêche l'infiltration des bruits ambiants ainsi que la sortie de l'événement sonore vers l'extérieur. Le bandeau serre-tête rembourré, ergonomique et léger ainsi que les coussinets interchangeables sont agréables à porter même pendant une longue durée.
La construction solide garantit une excellente durée de vie pendant les longues journées éprouvantes passées dans le studio.

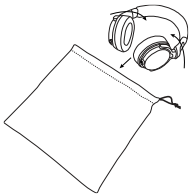
Branchement du câble

- Côté casque, le câble de raccordement est équipé d'une fiche mini-jack. Il est possible de brancher le câble sur la coque droite ou gauche du casque.
- L'autre extrémité du câble est équipée d'une fiche jack plaquée or de 3,5 mm avec un adaptateur jack de 6,35 mm.
  Le filetage de la fiche jack de 3,5 mm permettant de fixer l'adaptateur de 6,35 mm est conçu de manière à pouvoir fixer le casque également à un smartphone revêtu d'une coque de protection.



Stockage

Si vous souhaitez stocker le casque dans la housse en tissu également fournie avec l'appareil, débranchez le câble, puis tournez les coques du casque dans le sens de la flèche. Faites glisser le casque avec les coques du casque en premier dans la housse en tissu.



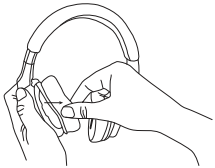
Entretien

Pour des raisons d'hygiène, vous devriez nettoyer de temps à autre le bandeau de l'arceau serre-tête et les coussinets avec un chiffon doux humidifié d'eau. Veillez à ce que l'eau ne s'infiltre pas dans les coques du casque ou dans les transducteurs.

ATTENTION : n'utilisez pas des nettoyants contenant des solvants !

Les coussinets étant soumis à une usure naturelle, il est nécessaire de les remplacer de temps en temps.
Vous pouvez effectuer vous-même cette tâche :

- Retirez le coussinet hors de la bague de fixation de la coque du casque.
- Fixez le nouveau coussinet en tirant sur la bague de fixation de la coque du casque.



S'il est nécessaire de remplacer d'autres pièces, veuillez contacter le représentant local de beyerdynamic responsable de votre région.

Accessoires et pièces de rechange

Vous trouverez divers accessoires et pièces de rechange sur le site Internet : *www.beyerdynamic.com*

Service après-vente

Si besoin est, veuillez contacter un technicien spécialisé agréé ou directement le

centre de service après-vente et de logistique beyerdynamic
Adresse e-mail : service@beyerdynamic.de

N'ouvrez en aucun cas vous-même le casque, vous risqueriez sinon de perdre vos droits de garantie.

Caractéristiques techniques (toutes les données sont conformes à la norme EN 60 268-7)

Type de transducteur	dynamique
Principe de travail	fermé
Bande passante	entre 5 et 35 000 Hz
Impédance nominale	34 Ω
Niveau de pression acoustique nom.	99 dB SPL (1 mW / 500 Hz)
Niveau de pression ac. max	119 dB SPL (200 mW / 500 Hz)
Facteur de distorsion harmonique	< 0,1% (1 mW / 500 Hz)
Charge nominale max.	100 mW
Type du couplage à l'oreille	circum-aural
Pression nominale de l'arceau serre-tête	env. 5,2 N
Poids (sans câble)	196 g
Longueur et type du câble	1,25 m / Câble spiralé étiré 3 m, enfichable, amené unilatéralement
Branchement	fiche jack stéréo plaquée or 3,5 mm et adaptateur 6,35 mm

Mise au rebut



Le symbole représentant une poubelle barrée que l'on retrouve sur le produit, dans la notice d'utilisation ou sur l'emballage signifie que votre appareil arrivé en fin de vie ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères ordinaires.
Il doit être confié à un centre de collecte spécialisé dans le recyclage des appareils électriques et électroniques.

Se ha decidido por unos auriculares dinámicos DT 240 PRO de beyerdynamic. Gracias por su confianza. Tómese unos minutos para leer atentamente este manual antes de utilizar los auriculares. Por favor, conserve estas instrucciones de uso. En caso de transferir los auriculares a terceros, por favor, haga entrega siempre de las instrucciones de uso.

Instrucciones de seguridad



- **El uso prolongado de los auriculares con un nivel de sonido excesivo puede dañar el oído y causar pérdida auditiva permanente por ruido. Se recomienda utilizar el volumen de sonido más bajo posible.**
- De acuerdo con el "Reglamento de protección de los trabajadores ante los riesgos por ruido y vibraciones" se aplica:
  hasta **85 dB** de nivel de presión sonora **máximo 8 horas**
  hasta **88 dB** de nivel de presión sonora **máximo 4 horas**
  hasta **91 dB** de nivel de presión sonora **máximo 2 horas**
  hasta **94 dB** de nivel de presión sonora **máximo 1 hora**
  hasta **97 dB** de nivel de presión sonora **máximo 30 minutos**
  hasta **100 dB** de nivel de presión sonora **máximo 15 minutos**
- Cuando conecte los auriculares, compruebe que el sonido (volumen) se encuentre al mínimo y ajuste el volumen una vez que los tenga puestos.

¡Peligro de muerte!
Los auriculares reducen drásticamente la percepción acústica exterior. Utilizar auriculares durante el tránsito vial es muy peligroso. La capacidad de audición del usuario no puede estar mermada de tal manera que resulte una amenaza para la seguridad vial. Tenga en cuenta también, que no debe utilizar los auriculares en un entorno de máquinas potencialmente peligrosas o maquinaria de trabajo.

¡Peligro de lesiones!
Si sus auriculares están conectados por cable, evite los movimientos bruscos. Puede sufrir lesiones graves especialmente si lleva piercings, pendientes, gafas, etc. al engancharse estos en el cable.

Accesorios

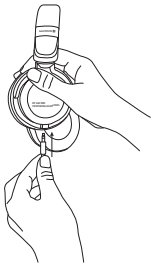
1 cable espiral, 1,25 m o 3 m (estirado)
1 bolsa de tela

Uso

DT 240 PRO son unos auriculares cerrados para uso profesional. Ofrecen calidad de estudio en cualquier entorno, también en una aplicación móvil. Los auriculares se caracterizan por un bajo profundo y limpio, medios enérgicos y altos definidos. Potentes controladores de precisión garantizan un elevado volumen en todos los equipos como portátiles, cámaras e interfaces de estudio. Por lo tanto, DT 240 PRO es apto para productores, podcaster y directores de cine que deseen aprovechar todo el potencial de su equipo. Una excelente insonorización impide la penetración del ruido exterior tanto como la emisión de sonidos hacia fuera. La ligera y ergonómica diadema acolchada y las suaves almohadillas intercambiables para las orejas producen una agradable sensación, incluso durante usos prolongados.
La robusta ejecución garantiza una excelente duración en el duro trabajo diario en estudio.

Conectar el cable

- El cable de conexión está equipado con una miniclavija en el extremo de los auriculares. Se puede conectar el cable en el auricular derecho o izquierdo.
- En el otro extremo, el cable dispone de una clavija dorada de 3,5 mm con un adaptador de 6,35 mm.
  La rosca de la clavija de 3,5 mm, para fijar el adaptador de 6,35 mm, está realizada para permitir la fijación de los auriculares también en smartphones con funda.



Conservar

Si desea guardar los auriculares en la bolsa de tela suministrada, desconecte el cable y gire los auriculares en la dirección que señala la flecha. Introdúzcalos en la bolsa con los auriculares por delante.



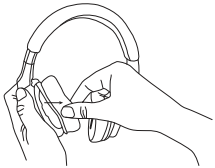
Cuidado

Por razones de higiene, se recomienda limpiar ocasionalmente las almohadillas de la diadema y de los auriculares con un paño suave humedecido con agua. Procure que no penetre agua en los auriculares o en el transformador.

ATENCIÓN: ¡no utilizar productos de limpieza que contengan disolventes!

Como las almohadillas sufren un desgaste natural, es conveniente cambiarlas de vez en cuando.
Es muy fácil y lo puede hacer usted mismo:

- Extraiga las almohadillas del anillo de fijación a los auriculares.
- Fije las nuevas almohadillas pasando el anillo de fijación sobre el auricular.



Si se tuvieran que cambiar otros componentes, póngase en contacto con el distribuidor oficial de beyerdynamic.

Accesorios y recambios

Encontrará los accesorios y recambios en la página: *www.beyerdynamic.com*

Servicio técnico

En caso de avería, diríjase al servicio técnico autorizado o directamente a:

Centro de servicio técnico y logística de beyerdynamic
E-mail: service@beyerdynamic.de

No desmonte nunca los auriculares usted mismo, puede perder su derecho a garantía.

Datos técnicos (todos los datos de conformidad con la norma EN 60 268-7)

Tipo de transformador	dinámico
Principio de funcionamiento	cerrado
Rango de frecuencia	5 - 35.000 Hz
Impedancia nominal	34 Ω
Nivel de presión sonora típico	99 dB SPL (1 mW / 500 Hz)
Nivel de presión sonora máxima	119 dB SPL (200 mW / 500 Hz)
Coeficiente de distorsión	< 0,1% (1 mW / 500 Hz)
Potencia admisible	100 mW
Tipo de acoplamiento a la oreja	envolvente
Presión nominal de banda	aprox. 5,2 N
Peso (sin cable)	196 g
Longitud y tipo de cable	1,25 m / cable espiral estirado 3 m, elástico, conexión unilateral
Conexión	clavija de audio estéreo dorada 3,5 mm & adaptador 6,35 mm

Eliminación

Este producto no puede ser tirado a la basura normal al final de su vida útil, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para el reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos.
El símbolo que aparece en el producto, las instrucciones de uso o el embalaje así lo recomienda.



Вы приобрели динамические наушники DT 240 PRO фирмы beyerdynamic. Благодарим Вас за доверие. Перед тем, как начать использование устройства, посвятите несколько минут тому, чтобы внимательно прочесть данную инструкцию по эксплуатации. Обязательно сохраните инструкцию по эксплуатации. При передаче наушников другим пользователям передайте им также эту инструкцию.

Инструкция по технике безопасности



- **Длительное пользование наушниками при чрезмерно громком уровне звука может стать причиной поражения слуха и постоянной потери слуха, обусловленной сильным шумом. Следует использовать как можно более низкий уровень громкости звука.**
- Согласно "Постановлению о защите работников от угроз, обусловленных шумом и вибрациями" действуют следующие нормативы:
  при уровне звукового давления **85 дБ** - не **более 8 часов**
  при уровне звукового давления **88 дБ** - не **более 4 часов**
  при уровне звукового давления **91 дБ** - не **более 2 часов**
  при уровне звукового давления **94 дБ** - не **более 1 часа**
  при уровне звукового давления **97 дБ** - не **более 30 минут**
  при уровне звукового давления **100 дБ** - не **более 15 минут**
- При подключении наушников необходимо снизить громкость (Volume) до минимума. Регулировать громкость следует только после того, как наушники будут вставлены в ухо.

Опасность для жизни!
При ношении наушников резко снижается способность воспринимать внешние акустические раздражители. Пользование наушниками во время движения по (по дороге) дороге чрезвычайно опасно. Способность пользователя слышать ни в коем случае не должна снижаться до уровня, опасного для участников дорожного движения. Также просим учесть, что (что наушники) наушники не следует носить, находясь в зоне действия потенциально опасных механизмов и рабочего оборудования.

Опасность травм!
При ношении проводных наушников следует избегать резких движений. Вы можете нанести себе серьезные травмы, особенно если вы носите пирсинг, серьги, очки и т.п., и кабель может зацепиться за эти предметы.

Принадлежности, входящие в комплект

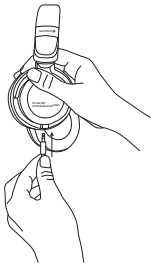
1 x спиральный провод, 1,25 м или 3 м (в растянутом состоянии)
1 x текстильный чехол

Применение

Компактные наушники закрытого типа DT 240 PRO предназначены для профессионального использования. В любых окружающих условиях они обеспечивают студийное качество звука, в т.ч. при использовании их в движении. Наушники отличаются чистыми, глубокими басами, яркими средними и отчетливыми высокими частотами. Точные и высокопроизводительные драйверы обеспечивают высокую громкость звука во всех (всех приборах) приборах, например, в ноутбуках, камерах и студийных интерфейсах. Поэтому DT 240 PRO под (для продюсеров) ходит дляпродюсеров, подкастеров и кинематографистов, которые хотят в полной мере использовать потенциал своего оборудования. Мощное шумоподавление предотвращает проникновение внешних шумов, точно так же звук из наушников практически не проникает наружу. Легкое, эргономичное оголовье с (с мягкой) мягкой подкладкой и мягкие сменные амбушюры комфортны при использовании даже в течение длительного времени.
Прочная конструкция обеспечивает долгий срок службы даже при интенсивном повседневном использовании в студии.

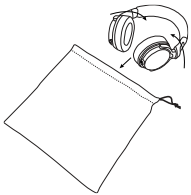
Подсоединение провода

- Со стороны наушника соединительный провод снабжен миништекером. Провод можно подсоединять к правой или левой чаше наушника.
- С другого конца провод снабжен позолоченным штекером длиной 3,5 мм с адаптером штекера длиной 6,35 мм.
  Резьба штекера длиной 3,5 мм для закрепления адаптера длиной 6,35 мм выполнена таким образом, что наушник можно также прикреплять к смартфонам с защитным чехлом.



Хранение

Если вы хотите хранить наушники в текстильном чехле, входящем в комплект поставки, необходимо отсоединить провод и повернуть чаши наушников в направлении стрелки. Вложите наушники в текстильный чехол чашами вперед.



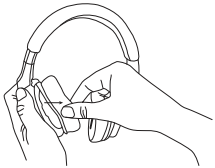
Уход

Из гигиенических соображений следует периодически очищать накладки изголовья и амбушюры мягкой тканью, смоченной водой. Следите за тем, чтобы вода не попала в чаши наушников или преобразователь.

ВНИМАНИЕ: Не использовать чистящие средства, содержащие растворители!

Поскольку амбушюры подвержены естественному износу, их необходимо периодически заменять.
Вы легко можете сделать это самостоятельно:

- Стяните амбушюр с крепежного кольца чаши наушника.
- Закрепите новый амбушюр, натянув его на крепежное кольцо чаши наушника.



Если требуется замена других компонентов, просим Вас обращаться в соответствующее представительство компании beyerdynamic.

Принадлежности и запасные части

Информацию о различных принадлежностях и запасных частях можно найти по адресу: *www.beyerdynamic.com*

Обслуживание

При необходимости технического обслуживания следует обращаться к авторизованному техническому специалисту или непосредственно в:

Центр технического обслуживания и логистики beyerdynamic
Эл. почта: service@beyerdynamic.de

Ни в коем случае не вскрывайте наушники самостоятельно, так как в этом случае вы можете потерять право на гарантийное обслуживание.

Технические характеристики (все данные согласно EN 60 268-7)

Принцип преобразования	динамическое
Принцип функционирования	закрытые
Диапазон передачи	5 - 35 000 Гц
Номинальное сопротивление	34 Ω
Характеристический уровень звукового давления	99 дБ SPL (1 мВт / 500 Гц)
Макс. уровень звукового давления	119 дБ SPL (200 мВт / 500 Гц)
Коэффициент нелинейных искажений	< 0,1% (1 мВт / 500 Гц)
Номинальная предельная нагрузка	100 мВт
Тип конструкции	охватывающий уши
Номинальное усилие прижима	ок. 5,2 Н
Вес (без провода)	196 г
Длина и тип провода	1,25 м / спиральный провод в растянутом состоянии 3 м, вставной, подключение с одной стороны
Подсоединение	позолоченный стереоштекер длиной 3,5 мм и адаптер длиной 6,35 мм

Утилизация

Утилизация этого изделия вместе с бытовым мусором по завершении эксплуатации не допускается, его необходимо сдавать через пункт сбора (сбора отслужившего) отслужившего электрического и электронного оборудования для вторичного использования.
На это указывает символ на изделии, в инструкции по эксплуатации или на упаковке.



beyerdynamic のヘッドホン DT 240 PRO をお買い求めいただき、誠にありがとうございます。製品をご使用になる前に、本取扱説明書を注意してお読みください。本取扱説明書は保管しておいてください。第三者にヘッドホンを譲渡する際には、本取扱説明書も合わせて譲渡するようにしてください。

安全に関する注意



- **大音量での長時間のご使用は聴力が損なわれ、永久的に聴力が失われる場合があります。できるだけ低い音量でご使用ください。**
- 「騒音と振動によりもたらされる危険から勤務者を保護するための規則」では、次のように規定されています:
  音圧レベルが **85 dB** の場合は最大 **8 時間**
  音圧レベルが **88 dB** の場合は最大 **4 時間**
  音圧レベルが **91 dB** の場合は最大 **2 時間**
  音圧レベルが **94 dB** の場合は最大 **1 時間**
  音圧レベルが **97 dB** の場合は最大 **30 分**
  音圧レベルが **100 dB** の場合は最大 **15 分**
- ヘッドホンを接続する際には、音量（ボリューム）を最低限に設定してください。音量調整はヘッドホンを装着してから行なってください。

生命に関わる危険
ヘッドホンは、周囲騒音を劇的に減少させます。路上でヘッドホンを使用する際に、大変危険な状況が発生することがあります危険を及ぼす可能性のある機械や作業機付近ではヘッドホンを使用しないでください。

怪我の危険
ケーブルで接続されているヘッドホンを着用して、急な動作を行なわないようにしてください。特に、ピアス、イヤリング、眼鏡などのアクセサリー類をを身に付けている場合は、これらがケーブルに引っかかり、大怪我の原因となる場合があります。

同梱アクセサリー

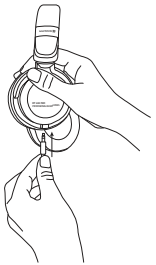
1 x 1.25mカールコード(3m、伸ばした状態)
1 x キャリングケース（布製）

使用

コンパクトな DT 240 PRO は、プロ向けの密閉型ヘッドホンです。携帯デバイスで使用する場合を含め、いかなる環境においてもスタジオ品質を再現します。本ヘッドホンは、クリアな低音、生き生きとした中音、伸びのよい高音を特長としています。精密で高パフォーマンスのドライバーにより、ノートパソコン、カメラ、オーディオインターフェイスなどのすべてのデバイスで、高レベルの出力音量が実現されます。DT 240 PRO は、機器の性能を最大限に引き出すことができるため、プロデューサー、ポッドキャスト配信者、映画作成者向けのヘッドホンです。遮音性に優れており、外部の音を遮断します。また、ヘッドホンの音も外部に漏れることはありません。人間工学を基にデザインされたパッド入り軽量ヘッドバンドおよび、交換可能なイヤーパッドにより、長時間のご使用でも、快適な装着感を提供します。
また、丈夫な構造により、スタジオでのハードな日常使用にも対応できる優れた耐久性を特長としています。

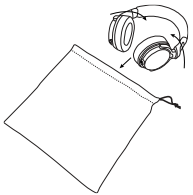
ケーブルを接続する

- 接続ケーブルは、本体右、または左のイヤーパッド側、どちらのミニジャック端子にでも接続できます。
- デバイス側に接続するプラグは、金メッキ加工3.5mmミニプラグとなっており、6.35mmプラグアダプターも付属しています。
  3.5 mm ミニプラグは、保護ケースに入ったスマートフォンにも取り付けられるように、複数の溝が施されている加工となっております。



保管

ヘッドホンを保管する場合は、ケーブルを取り外して、イヤーカップを矢印の方向に回します。イヤーカップを手前にして、ヘッドホンをキャリングケースに入れて保管してください。



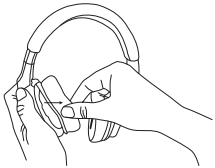
お手入れ

衛生上の理由のため、イヤーパッドおよびヘッドバンドは水で湿らせた柔らかい布で必要に応じてお手入れをしてください。水がイヤーカップおよびトランデューサーに入らないように注意してください。

注意: 溶剤が含まれる洗剤は使用しないでください！

イヤーパッドは、通常使用によって摩耗するため、場合に応じて交換する必要があります。
交換は簡単に行なうことができます:

- イヤーパッドをイヤーカップの固定リングから取り外します。
- イヤーカップの固定リングに新しいイヤーパッドをかぶせます。



その他のコンポーネントを交換する場合は、担当の beyerdynamic 代理店までお問い合わせください。

アクセサリーと交換部品

アクセサリーと交換部品は、*www.beyerdynamic.com* をご覧ください。

サービス

点検が必要な場合は、資格を持つ専門家、または下記連絡先にお問い合わせください。

beyerdynamic Service- und Logistik Center
電子メール: service@beyerdynamic.de

ヘッドホンは、決してご自分でで分解しないでください。分解した場合は、すべての保証が無効になります。

仕様 (全データは EN 60 268-7 に準拠)

トランスデューサータイプ	ダイナミック
構造型	密閉型
周波数特性	5 – 35,000 Hz
インピーダンス	34 Ω
音圧レベル	99 dB SPL (1 mW / 500 Hz)
最大音圧レベル	119 dB SPL (200 mW / 500 Hz)
全高調波歪	< 0.1% (1 mW / 500 Hz)
許容入力	100 mW
装着方式	オーバーイヤー
ヘッドバンド側圧	約 5.2 N
質量 (ケーブル含まず)	196 g
ケーブルの長さと種類	着脱式片出し1.25 m / カールコード（3m、伸ばした状態）
接続	金メッキ加工3.5mmステレオプラグおよび6.35mmアダプター

廃棄

本製品は使用期限終了後、通常の家庭ごみに廃棄することはできません。電気および電子機器のリサイクル収集所までお持ちください。
製品、使用説明、包装にある次のシンボルが、本製品がリサイクル対象であることを示しています。



저희 Beyerdynamic社의 DT 240 PRO 모델을 구매해주신 고객님께 깊은 감사를 드립니다. 제품 사용 전 사용자 메뉴얼을 읽어 보시기를 권해드리오며, 제3자에게 양도시 본 설명서를 같이 전달해 주시면 감사하겠습니다.

안전상의 주의사항



- **지나치게 높은 사운드 레벨로 장시간의 감상은 청각 손상 및 소음으로 인한 영구적인 청력 손상을 유발할 수 있습니다. 가능한 한 귀에 무리가 가지않는 적절한 음량으로 사용하십시오**
- 소음과 진동으로 인한 위험으로부터 사용자를 보호하기 위한 지침은 아래와 같습니다.
  85dB 음압 레벨에서 최대 **8시간**
  88dB 음압 레벨에서 최대 **4시간**
  91dB 음압 레벨에서 최대 **2시간**
  94dB 음압 레벨에서 최대 **1시간**
  97dB 음압 레벨에서 최대 **30분**
  100dB 음압 레벨에서 최대 **15분**
- 헤드폰을 음향 디바이스에 연결시 음량(볼륨)이 최소로 설정되어 있는지 확인하십시오.헤드폰을 쓴 후 음량을 조절하십시오

생명의 위협!
헤드폰은 외부 음향의 인지력을 급격하게 감소시킵니다.특히, 도로에서 보행중에 헤드폰을 사용할 경우 예상치 않은 돌발상황이 발생할 확률이 높습니다.따라서, 개인안전에 위협이 될 정도의 높은 볼륨으로 헤드폰을 사용하면 안 됩니다.이 밖에도 위험 가능성이 있는 기계 및 장치가 작동하는 영역에서 헤드폰을 사용하지 않아야 합니다.

상해 위험!
유선 헤드폰을 사용할 경우, 갑작스런 과격한 동작은 삼가 하십시오.특히 피어싱, 귀걸이, 안경 등을 착용한 경우 케이블이 끼일 수 있어, 심각한 부상을 입을 수 있습니다.

제공 액세서리

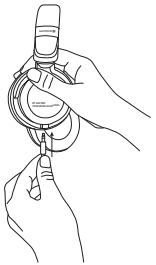
1.25m 또는 3m(펼쳤을 때) 나선형 케이블 1개
헤드폰 케이스 1개

사용환경

컴팩트한 디자인의 DT 240 PRO는 전문가용 폐쇄형 헤드폰입니다.이 헤드폰은 모바일 연결을 비롯한 어떤 환경에서도 스튜디오 품질을 제공합니다. 본 제품의 특장점으로는 풍부한 저역대와 생동감 있는 중저음대 그리고 선명한 고역대 입니다.정밀함과 동시에 강력한 성능을 자랑하는 드라이버는 노트북, 카메라, 스튜디오 인터페이스와 같은 모든 장치에서 고출력 음량을 보장합니다. DT 240 PRO는 장비의 특장점을 최대한 활용하고자 하는 프로듀서, 팟캐스터, 영화 제작자에게 적합합니다. 또한, 차별화된 노이즈 감쇠 기능은 외부 소음의 간섭을 막아주는 동시에 듣고 있는 소리 역시 외부로 새어나가는 것을 방지해줍니다.패드로 마감 처리된 인체공학적 헤드 밴드와 교체가 가능한 부드러운 이어패드는 오랜 시간 이용해도 편안한 착용감을 유지하도록 돕습니다.
따라서, 이런 견고한 디자인은 극한의 사용환경 에서도 오랜 수명을 보장 합니다.

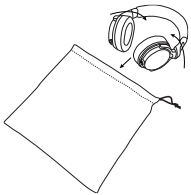
케이블 연결 방법

- 연결 케이블에는 미니 잭 플러그가 장착되어 있습니다.케이블은 오른쪽이나 왼쪽 이어 컵에 연결할 수 있습니다.
- 이어 컵에 연결하는 케이블의 다른 쪽에는 도금된 3.5mm의 미니잭 커넥터가 있으며 6.35mm 어댑터가 동봉 되어 있습니다.
  또한, 3.5mm 미니잭 커넥터는 스마트폰에 커버가 씌워져 있을때에도 연결이 가능하도로 디자인이 되었습니다.



보관 방법

동봉된 케이스에 헤드폰을 보관하려면 케이블을 분리하고 이어 컵을 화살표 방향으로 돌린다음 이어컵부터 케이스에 담습니다.



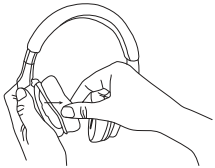
관리 방법

위생상 청결을 위해 수시로 부드러운 천을 물에 적셔 이어패드와 헤드밴드 패드를 닦아주면 좋습니다 .헤드폰 또는 트랜듀서 안으로 물이 들어가지 않도록 주의하십시오.

주의:용해제가 포함된 세척제를 사용하지 마십시오!

이어패드는 수명주기가 있으므로 적절한 시기에 교환이 필요합니다.
다음과 같이 사용자가 쉽게 교환할 수 있습니다.

- 이어패드를 이어 컵의 장착 링에서 당겨 빼내십시오.
- 새 이어패드를 이어 컵의 장착 링 위로 당겨 고정하십시오.



다른 부품을 교체할 경우에는 해당 beyerdynamic 대리점에 문의하십시오.

액세서리 및 예비부품

기타 액세서리와 예비부품은웹사이트에서 확인하십시오. *www.beyerdynamic.com*

서비스

서비스가 필요한 경우에는 인증을 받은 전문 작업자 또는 다음 주소로 직접 연락하십시오:

beyerdynamic 서비스 및 물류 센터
전자우편: service@beyerdynamic.de

사용자 부주의로 인한 제품 손상은 보증기간에서 제외됩니다.

기술 자료 (모든 데이터는 EN 60 268-7을 따름)

트랜스듀서 타입	다이내믹형
작동 원리	밀폐형
주파수 특성	5 - 35,000Hz
정격 임피던스	34 Ω
음압 레벨	99 dB SPL (1 mW / 500 Hz)
최대 음압 레벨	119 dB SPL (200 mW / 500 Hz)
왜곡률	< 0,1% (1 mW / 500 Hz)
정격 전력	100 mW
착용 유형	오버이어
접촉 압력	약 5.2N
중량(케이블 제외)	196 g
케이블 길이 및 모델	1.25m / 펼친 나선형 케이블 3m, 플러그형, 단방향
연결	도금된 스테레오 잭 플러그 3.5mm & 어댑터 6.35mm

제품 폐기



본 제품은 일반 가정용 폐기물이 아니므로 지정된 전자제품 분리 수거장 또는 재활용장에서 처리 해야 합니다. 제품이 동봉된 박스 또는 사용설명서에 우측면에 있는 그림과 같이 표시가 되어 있습니다.
제품, 사용 설명서 또는 포장에 표시된 기호는 이와 같은 폐기 방법을 표시합니다.

您已选择了德国拜雅 (beyerdynamic) DT 240 PRO 动圈式耳机。非常感谢您给予我们的信任。请您在使用前花几分钟的时间仔细阅读本使用说明书。请妥善保管本使用说明书。在将耳机转送或转让给第三方时，请附上使用说明书。

安全注意事项



- **长期使用耳机且音量过大可能会导致听力受损并由噪音引起永久性的听力损失。请使用尽可能低的音量。**
- 按照“保护人员不受噪音和振动危害的相关条例”，使用时间应为：
  在 85 dB 声压级时最多 8 **小时**
  在 88 dB 声压级时最多 4 **小时**
  在 91 dB 声压级时最多 2 **小时**
  在 94 dB 声压级时最多 1 **小时**
  在 97 dB 声压级时最多 30 **分钟**
  在 100 dB 声压级时最多 15 **分钟**
- 请注意，在连接耳机时请将音量 (Volume) 调节至最低。仅在戴上耳机后调节音量。

生命危险!
佩戴耳机会大大降低人对外界声音的感知能力。在道路交通中使用耳机存在极大的安全隐患。在任何情况下都禁止严重影响使用者的听力，以免危及交通安全。此外，请您注意切勿在存在危险隐患的机器和工具的作用范围内使用耳机。

受伤危险!
在佩戴有线耳机时，请您避免任何剧烈的动作。尤其当您佩戴有可能被耳机线缠住的镂雕、耳环、眼镜等物品时，可能导致您严重受伤。

交付配件

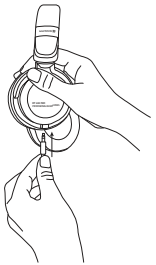
1 根卷线，1.25 m 或 3 m（拉伸）
1 个软包

应用

紧凑型的 DT 240 PRO 是一款专业应用封闭式耳机。在任何环境中它均可提供录音室品质即使在移动应用中音质也不打折扣。干净深沉的低音、生动的中音和清晰的高音使得这款耳机表现出众。精确且性能强劲的单元可确保所有设备（如笔记本电脑、摄像机和演播室接口）都能实现高输出音量。因此，DT 240 PRO 非常适用于想要充分发挥其设备潜力的制作人、播客和电影制作人。高降噪功能可防止外部噪音的进入，同时其减少耳机声音外扩的效果也非常出色。轻巧且符合人体工程学的衬垫头带，以及柔软、可更换的耳垫提供了舒适的佩戴感，即使长时间佩戴也非常舒服。
坚固耐用的设计则确保了在录室室日常的频繁使用中可实现极长的使用寿命。

连接耳机线

- 连接线在听筒侧配有一个迷你插头。耳机线可连接在右侧或左侧耳罩上。
- 耳机线的另一端具有镀金的 3.5 mm 插头，该插头带有 6.35 mm 插孔适配器。
  用于固定 6.35 mm 适配器的 3.5 mm 插头的螺纹设计使耳机也可以连接到带保护套的智能手机上。



保存

如果要将耳机存放在随附的便携袋中，请拔下耳机线并按照箭头方向转动耳罩。将耳机与耳罩一起推入布耳机包中，请注意，此时耳罩在前面。



保养

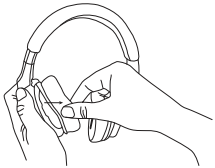
出于卫生原因，应该偶尔用柔软的、且用少量水轻微浸湿的抹布来清洁耳垫和头箍垫。请注意，须防止水进入耳罩或换能器。

注意：不得使用含有溶剂的清洁剂！

由于耳垫不可避免地会发生自然磨损，所以偶尔需要进行更换。
您可以非常轻松地自己进行更换：

- 将耳垫从耳罩的固定环上取下。
- 将新耳垫拉到耳罩的固定环上，即可安装新的耳垫。

如果必须更换其它组件，请联系您当地的拜雅 (beyerdynamic) 办事处。



配件和备件

各种配件以及备件敬请访问：*www.beyerdynamic.com*

服务

在需要提供相关服务时，请联系经授权的专业人员或直接联系：

拜雅 (beyerdynamic) 服务和物流中心
电子邮件：service@beyerdynamic.de

切勿自行打开耳机，否则可能失去质保权。

技术指标（所有数据均符合 EN 60 268-7）

换能方式	动圈式
工作原理	封闭式
频率响应	5 - 35000 Hz
额定阻抗	34 Ω
声压级	99 dB SPL (1 mW / 500 Hz)
最大声压级	119 dB SPL (200 mW / 500 Hz)
非线性谐波失真系数	< 0.1% (1 mW / 500 Hz)
功率容量	100 mW
耳垫接触方式	耳罩式
额定挟紧力	约 5.2 N
重量（不含导线）	196 g
耳机线长度和类型	1.25 m / 拉伸螺旋线 3 m，可插拔，单侧直导线
接线	镀金的立体声插头 3.5 mm & 适配器 6.35 mm

废弃处理

该产品在其使用寿命结束后不得作为普通生活垃圾进行废弃处理，而必须投放到电气和电子设备回收中心。
产品、使用说明书或包装上的标记符号对此作出相应的提示。



www.beyerdynamic.com



beyerdynamic GmbH & Co. KG . Theresienstraße 8 . 74072 Heilbronn . Germany
Phone +49 7131 617-0 . Fax +49 7131 617-204 . info@beyerdynamic.de

For further distributiors worldwide, please go to www.beyerdynamic.com
Non-contractual illustrations. Subject to change without notice.

Weitere Vertriebspartner weltweit finden Sie im Internet unter www.beyerdynamic.com
Abbildungen nicht vertragsbindend. Änderungen vorbehalten.

DE-EN-FR-ES-RU-ZH-KO-JP 2 / DT 240 PRO (03.18)